NORMAS / RULES / *REGELN* 1

Recorrido Extremo.
Extreme slide.
Extreme Rutsche.

Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.

Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Tumbado boca arriba con los pies primero.
Lie down on your back, feet first.
Legen Sie sich auf den Rücken, Füße zuerst.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza.
Face down.
Kopf zuerst.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

No usar esterilla.
Do not use mat / lilo.
Keine Matten / Luftmatratzen.

Tipo 5 / Año de instalación: 2.014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

NORMAS / RULES / *REGELN* 2

Recorrido fácil.
Easy slide.
Einfache Rutsche.

Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.

Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Tumbado boca arriba con los pies primero.
Lie down on your back, feet first.
Legen Sie sich auf den Rücken, Füße zuerst.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza.
Face down.
Kopf zuerst.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

No usar esterilla.
Do not use mat / lilo.
Keine Matten / Luftmatratzen.

Tipo 3 / Año de instalación: 2014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

NORMAS / RULES / *REGELN* 3

Recorrido Extremo.
Extreme slide.
Extreme Rutsche.

Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.

Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Túnel cerrado.
Black hole.
Schwarzes Loch.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

Existe la posibilidad de que te eleves en el aire.
There is a chance you will be lifted up in the air.
Es besteht die Möglichkeit, dass Sie abheben.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Boca abajo con esterilla.
Face down with mat.
Gesicht nach unten mit der Matte.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza sin esterilla.
Face down without mat.
Mit dem Gesicht nach unten ohne Matte.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

Tipo 4 + 6.2 / Año de instalación: 2.014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

NORMAS
RULES
REGELN

4

Recorrido Extremo.
Extreme slide.
XXXXX.

Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.

Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Tumbado boca arriba con los pies primero.
Lie down on your back, feet first.
Legen Sie sich auf den Rücken, Füße zuerst.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza.
Face down.
Kopf zuerst.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

No usar esterilla.
Do not use mat / lilo.
Keine Matten / Luftmatratzen.

Tipo 5 / Año de instalación: 2.014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

NORMAS GENERALES
GENERAL RULES
REGELN

Sigue las instrucciones de los socorristas en todo momento.
Follow lifeguard instructions at all times.
Befolgen Sie jederzeit die Anweisungen der Rettungsschwimmer.

Respeta las normas de deslizamiento
Respect the safety rules.
Respektieren Sie die Sicherheitsregeln.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Obligatorio el uso de ropa de baño.
Swimwear is obligatory.
Badebekleidung ist obligatorisch.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt.

Prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery or metal objects.
Schmuck ist nicht erlaubt.

Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

Prohibido correr o adelantar en las escaleras.
No running or overtaking on the stairs.
Auf der Treppe darf nicht gerannt oder überholt werden.

No usar en caso de problemas de salud
Do not use if you have health problems.
Keine Benutzung bei gesundheitlichen Problemen.

No dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

La dirección se reserva el derecho de admisión. Si la conducta del usuario no es correcta, será expulsado de las instalaciones.

El hotel no se responsabiliza del cierre de las instalaciones como consecuencia del mal tiempo, averías o corte del fluido eléctrico.

The management reserves the right to refuse admission. In correct be haviour will result in eviction from the installations.

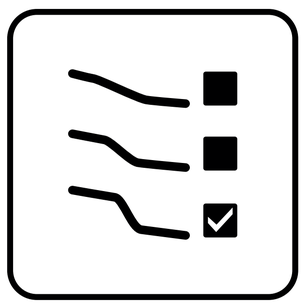
The hotel will not be held responsible for the closure of the facilities due to bad weather, repairs or electrical power cuts.

Das Management behält sich das Recht vor, den Zutritt zu verweigern. Ordnungswidriges Verhalten führt zum Ausschluss aus den Einrichtungen.

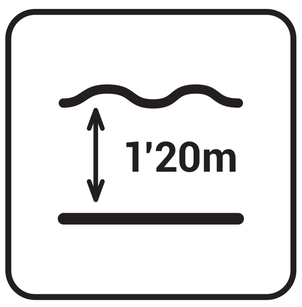
Das Hotel haftet nicht für die Schließung der Einrichtungen aufgrund von schlechtem Wetter, Reparaturen oder Stromausfällen.

NORMAS
RULES
REGELN

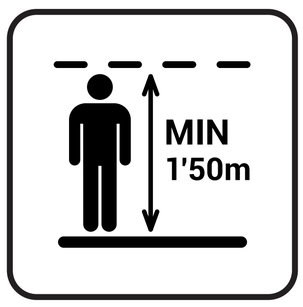
1



Recorrido Extremo.
Extreme slide.
Einfache Rutsche.



Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.



Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Tumbado boca arriba con los pies primero.
Lie down on your back, feet first.
Legen Sie sich auf den Rücken, Füße zuerst.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza.
Face down.
Kopf zuerst.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

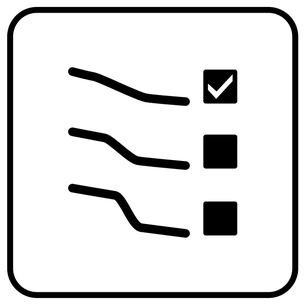
No usar esterilla.
Do not use mat / lilo.
Keine Matten / Luftmatratzen.

Tipo 5 / Año de instalación: 2.014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

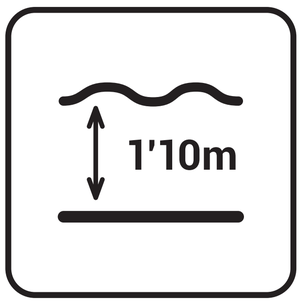
680x1000

NORMAS
RULES
REGELN

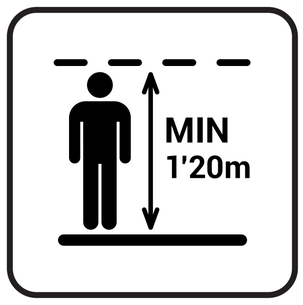
2



Recorrido fácil.
Easy slide.
Einfache Rutsche.



Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.



Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Tumbado boca arriba con los pies primero.
Lie down on your back, feet first.
Legen Sie sich auf den Rücken, Füße zuerst.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza.
Face down.
Kopf zuerst.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

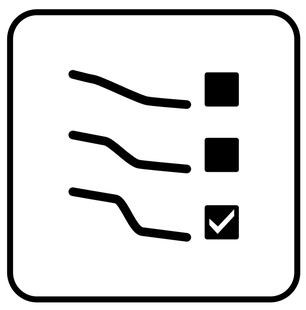
No usar esterilla.
Do not use mat / lilo.
Keine Matten / Luftmatratzen.

Tipo 3 / Año de instalación: 2014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

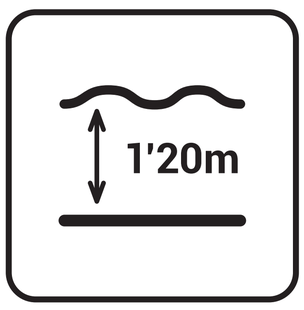
680x1000

NORMAS
RULES
REGELN

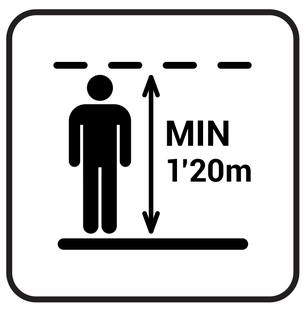
3



Recorrido Extremo.
Extreme slide.
Einfache Rutsche.



Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.



Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Túnel cerrado.
Black hole.
Schwarzes Loch.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

Existe la posibilidad de que te eleves en el aire.
There is a chance you will be lifted up in the air.
Es besteht die Möglichkeit, dass Sie abheben.

POSICIONES PERMITIDAS / OBLIGATORY POSITIONS / OBLIGATORISCHE POSITION

Boca abajo con esterilla.
Face down with mat.
Gesicht nach unten mit der Matte.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / VERBOTENE POSITIONEN

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza sin esterilla .
Face down without mat.
Mit dem Gesicht nach unten ohne Matte.

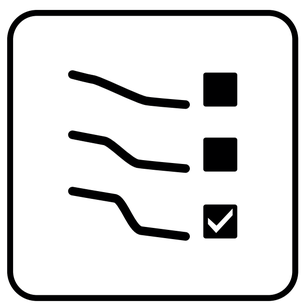
No usar inflables
No inflatables
Keine aufblasbaren Gegenstände.

Tipo 4 + 6.2 / Año de instalación: 2.014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

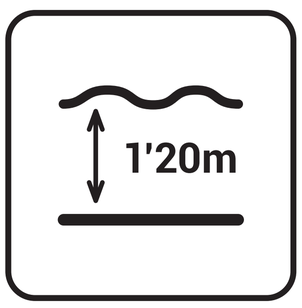
680x1000

NORMAS
RULES
REGELN

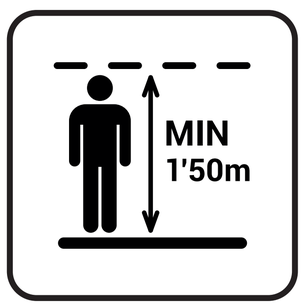
4



Recorrido Extremo.
Extreme slide.
XXXXX.



Profundidad del agua.
Water depth.
Wassertiefe.



Altura mínima.
Minimum height.
Mindestgröße.

Peso máximo.
Maximum weight.
Maximales Gewicht.

Despejar inmediatamente la zona de recepción.
Leave the slide exit immediately.
Verlassen Sie sofort den Ausgang der Rutsche.

Prohibido llevar joyas.
No jewellery allowed.
Schmuck ist nicht erlaubt.

No agarrarse a los bordes superiores.
Do not hold on the upper edges.
Halten Sie sich nicht an den oberen Kanten fest.

POSICIÓN PERMITIDA / OBLIGATORY POSITION / *OBLIGATORISCHE POSITION*

Tumbado boca arriba con los pies primero.
Lie down on your back, feet first.
Legen Sie sich auf den Rücken, Füße zuerst.

POSICIONES PROHIBIDAS / FORBIDDEN POSITIONS / *VERBOTENE POSITIONEN*

Sentado o de pie.
Sitting or standing.
Sitzend oder stehend.

En grupo.
Train of people.
Als Gruppe.

De cabeza.
Face down.
Kopf zuerst.

No usar inflables.
No inflatables.
Keine aufblasbaren Gegenstände.

No usar esterilla.
Do not use mat / lilo.
Keine Matten / Luftmatratzen.

Tipo 5 / Año de instalación: 2.014 / Normativa aplicable: UNE EN 1069 - 1 / 2

680x1000

NORMAS DE LA PISCINA
POOL RULES
BECKENREGELN

10:00-18:00h.

No bañarse por la noche.
No swimming at night.
Bitte nicht nachts baden.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Prohibido el uso de la piscina de adultos a menores de 6 años no acompañados por un adulto.
The adult pools may not be used by unaccompanied children under 6 years of age.
Kindern unter 6 Jahren ist es verboten, den Erwachsenenpool ohne Begleitung einer Aufsichtsperson zu benutzen.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso de las instalaciones a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt

Prohibido el uso de juguetes o colchones inflables.
No inflatables allowed in the pool.
Bitte im Pool keine Luftmatratzen oder sonstiges Spielzeug benutzen.

Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität
230

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

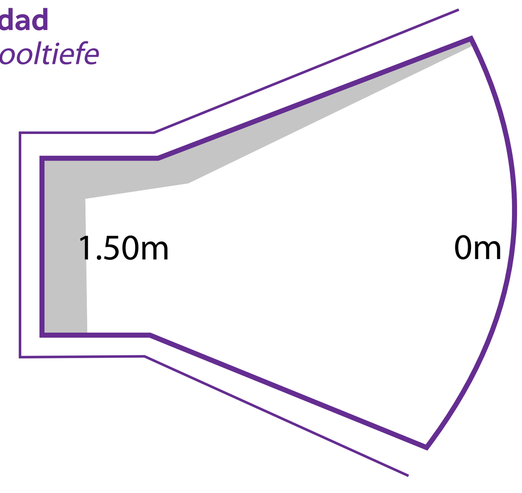
Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

Prohibido dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

Prohibido reservar hamacas.
Sunbeds cannot be reserved.
Das Reservieren von Liegestühlen ist nicht gestattet.

Prohibido tirarse de cabeza.
No diving.
Nicht vom Beckenrand springen.

Profundidad
Depth / *Pooltiefe*



EN CASO DE AHOGAMIENTO
IN CASE OF DROWINING
IM FALLE VON ERTRINKEN

URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775

AVISAR
NOTIFY
MELDEN

SI RESPIRA,
POSICIÓN LATERAL DE SEGURIDAD.

IF THEY ARE BREATHING,
LIE THEM ON THEIR SIDE.

WENN DER BETROFFENE ATMET,
STABILE SEITENLAGE.

1

SI NO RESPIRA, MASAJE CARDÍACO FUERTE Y RÁPIDO 100/MIN. 30 VECES

IF THE PERSON IS NOT BREATHING,
BEGIN CPR - FIRM AND QUICK CHEST
COMPRESSION, 100/MIN. 30 TIMES

WENN DER BETROFFENE NICHT ATMET,
FESTE UND SCHNELLE HERZDRUCK-
MASSAGE GEBEN, 100/MIN. 30 MAL

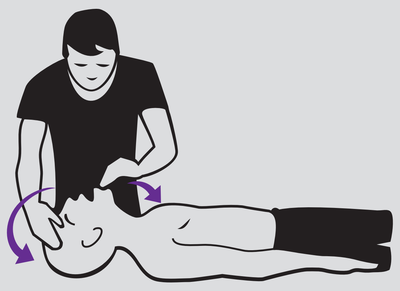
30 VECES
TIMES
MAL

2

ABRIR LAS VÍAS RESPIRATORIAS.

OPEN THE AIRWAY.

DIE ATEMWEGE ÖFFNEN.



3

REALIZAR DOS VENTILACIONES Y REPETIR LOS PASOS 1, 2 Y 3.

GIVE MOUTH-TO-MOUTH RESCUE
BREATHS AND REPEAT STEPS 1, 2 AND 3

ZWEI BEATMUNGEN DURCHFÜHREN UND
SCHRITTE 1,2 UND 3 WIEDERHOLEN

2 VECES
TIMES
MAL

NORMAS JACUZZI
JACUZZI RULES
JACUZZI REGELN

10:00-18:00h.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baños.
Users must shower before using the bathing area.
Die Benutzer müssen duschen, bevor sie den Badebereich benutzen.

Está prohibido el uso de las instalaciones a personas con enfermedades transmisibles.
No admittance for people with communicable diseases.
Kein Zutritt für Personen mit übertragbaren Krankheiten.

Prohibido el uso de cremas o aceites corporales.
No body creams or oils.
Keine Körpercremes oder Öle.

Prohibido consumir bebidas o alimentos.
No eating or drinking.
Essen und Trinken sind verboten.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No bathing in inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt.

Prohibido utilizar aparatos eléctricos o cualquier dispositivo con cables.
No electrical appliances or any device with cables.
Keine elektrischen Geräte oder Geräte mit Kabeln.

MAX
15 min

Recomendamos sesiones de 10 a 15 min.
We recommend sessions of 10 to 15 min.
Wir empfehlen eine Dauer von 10 bis 15 Minuten.

40

Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

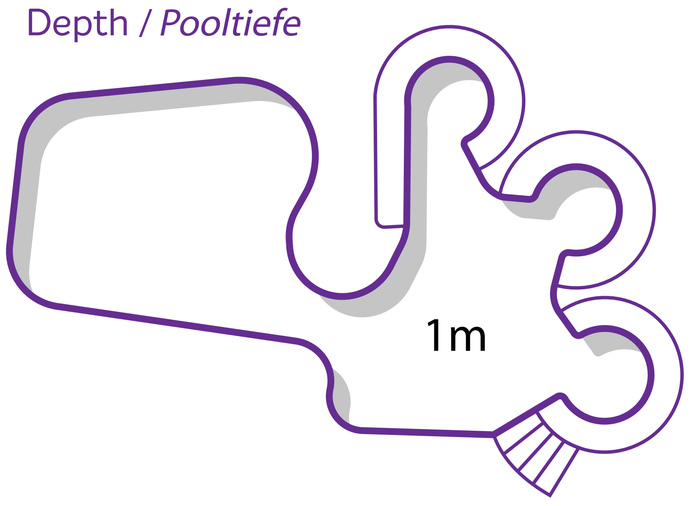
CONTRAINDICACIONES: Hipertensión arterial, trastornos nerviosos, enfermedades cardiovasculares, estado de embarazo y reumatismos crónicos.
CONTRAINDICATIONS: Arterial hypertension, nervous disorders, cardiovascular diseases, pregnancy and chronic rheumatism.
KONTRAINDIKATIONEN: Arterieller Bluthochdruck, Nervenleiden, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Schwangerschaft und chronischer Rheumatismus.

En caso de sensación de ahogo o mareo salir inmediatamente y contactar con recepción (nº9).
If you have breathing difficulties or dizziness, leave immediately and contact reception (number 9).
Bei Atembeschwerden oder Schwindelgefühlen verlassen Sie bitte sofort den Raum und wenden sich an die Rezeption (Nummer 9).

1m

No zambullirse.
No diving.
Springen ist verboten.

Profundidad
Depth / *Pooltiefe*



URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775

NORMAS PISCINA SPLASH
SPLASH POOL RULES
SPLASH POOLREGELN

10:00-18:00h.

No bañarse por la noche.
No swimming at night.
Bitte nicht nachts baden.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Prohibido el uso de la piscina de adultos a menores de 6 años no acompañados por un adulto.
The adult pools may not be used by unaccompanied children under 6 years of age.
Kindern unter 6 Jahren ist es verboten, den Erwachsenenpool ohne Begleitung einer Aufsichtsperson zu benutzen.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso de las instalaciones a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt

Prohibido el uso de juguetes o colchones inflables.
No inflatables allowed in the pool.
Bitte im Pool keine Luftmatratzen oder sonstiges Spielzeug benutzen.

50

Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

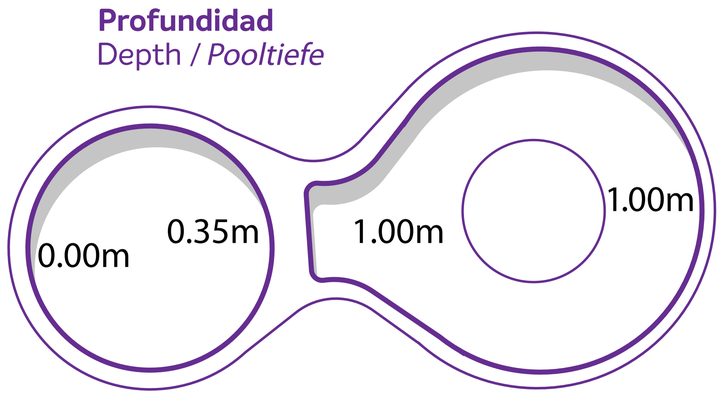
Prohibido dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

RESERVE

Prohibido reservar hamacas.
Sunbeds cannot be reserved.
Das Reservieren von Liegestühlen ist nicht gestattet.

Prohibido tirarse de cabeza.
No diving.
Nicht vom Beckenrand springen.

Profundidad
Depth / *Pooltiefe*



EN CASO DE AHOGAMIENTO
IN CASE OF DROWINING
IM FALLE VON ERTRINKEN

URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775

AVISAR
NOTIFY
MELDEN

SI RESPIRA,
POSICIÓN LATERAL DE SEGURIDAD.

IF THEY ARE BREATHING,
LIE THEM ON THEIR SIDE.

WENN DER BETROFFENE ATMET,
STABILE SEITENLAGE.

1

SI NO RESPIRA, MASAJE CARDÍACO FUERTE Y RÁPIDO 100/MIN. 30 VECES

IF THE PERSON IS NOT BREATHING,
BEGIN CPR - FIRM AND QUICK CHEST
COMPRESSION, 100/MIN. 30 TIMES

WENN DER BETROFFENE NICHT ATMET,
FESTE UND SCHNELLE HERZDRUCK-
MASSAGE GEBEN, 100/MIN. 30 MAL

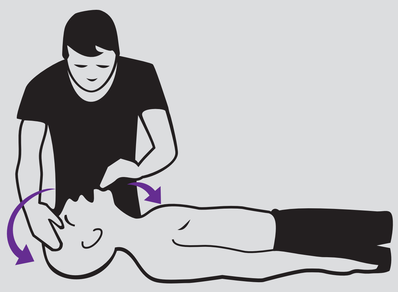
30 VECES
TIMES
MAL

2

ABRIR LAS VÍAS RESPIRATORIAS.

OPEN THE AIRWAY.

DIE ATEMWEGE ÖFFNEN.



3

REALIZAR DOS VENTILACIONES Y REPETIR LOS PASOS 1, 2 Y 3.

GIVE MOUTH-TO-MOUTH RESCUE
BREATHS AND REPEAT STEPS 1, 2 AND 3

ZWEI BEATMUNGEN DURCHFÜHREN UND
SCHRITTE 1,2 UND 3 WIEDERHOLEN

2 VECES
TIMES
MAL

Breeze
AREA

NORMAS PISCINA BREEZE
BREEZE POOL RULES
BREEZE POOLREGELN

10:00-18:00h.

No bañarse por la noche.
No swimming at night.
Bitte nicht nachts baden.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Prohibido el uso de la piscina de adultos a menores de 6 años no acompañados por un adulto.
The adult pools may not be used by unaccompanied children under 6 years of age.
Kindern unter 6 Jahren ist es verboten, den Erwachsenenpool ohne Begleitung einer Aufsichtsperson zu benutzen.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso de las instalaciones a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt

Prohibido el uso de juguetes o colchones inflables.
No inflatables allowed in the pool.
Bitte im Pool keine Luftmatratzen oder sonstiges Spielzeug benutzen.

582

Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

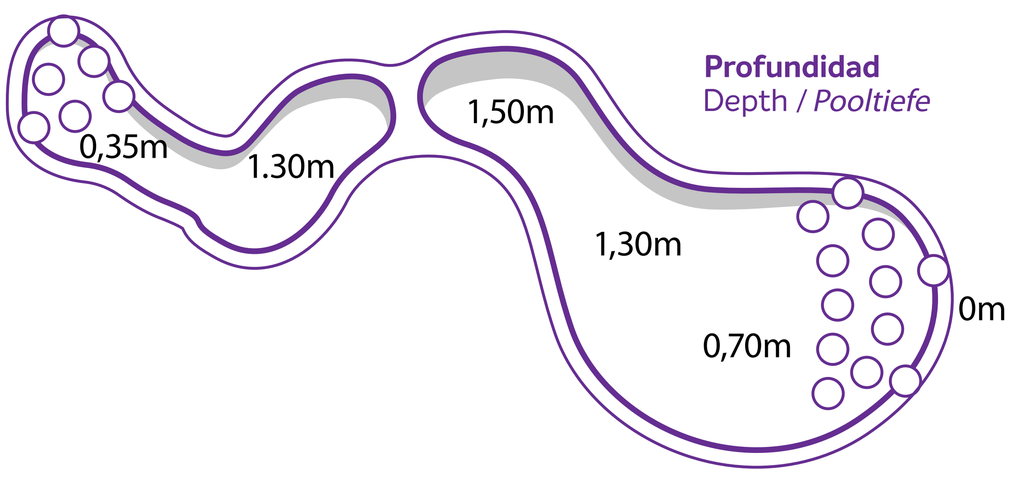
Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

Prohibido dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

RESERVE

Prohibido reservar hamacas.
Sunbeds cannot be reserved.
Das Reservieren von Liegestühlen ist nicht gestattet.

Prohibido tirarse de cabeza.
No diving.
Nicht vom Beckenrand springen.



EN CASO DE AHOGAMIENTO
IN CASE OF DROWINING
IM FALLE VON ERTRINKEN

URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775

AVISAR
NOTIFY
MELDEN

SI RESPIRA,
POSICIÓN LATERAL DE SEGURIDAD.

IF THEY ARE BREATHING,
LIE THEM ON THEIR SIDE.

WENN DER BETROFFENE ATMET,
STABILE SEITENLAGE.

1

SI NO RESPIRA, MASAJE CARDÍACO FUERTE Y RÁPIDO 100/MIN. 30 VECES

IF THE PERSON IS NOT BREATHING,
BEGIN CPR - FIRM AND QUICK CHEST
COMPRESSION, 100/MIN. 30 TIMES

WENN DER BETROFFENE NICHT ATMET,
FESTE UND SCHNELLE HERZDRUCK-
MASSAGE GEBEN, 100/MIN. 30 MAL

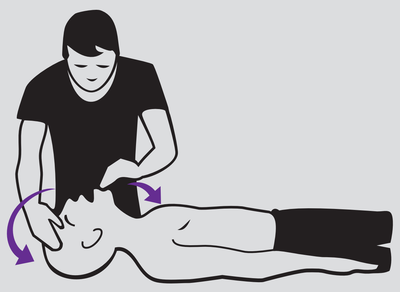
30 VECES
TIMES
MAL

2

ABRIR LAS VÍAS RESPIRATORIAS.

OPEN THE AIRWAY.

DIE ATEMWEGE ÖFFNEN.



3

REALIZAR DOS VENTILACIONES Y REPETIR LOS PASOS 1, 2 Y 3.

GIVE MOUTH-TO-MOUTH RESCUE
BREATHS AND REPEAT STEPS 1, 2 AND 3

ZWEI BEATMUNGEN DURCHFÜHREN UND
SCHRITTE 1,2 UND 3 WIEDERHOLEN

2 VECES
TIMES
MAL

1000x1500

NORMAS DE LA PISCINA
POOL RULES
BECKENREGELN

10:00-18:00h.

No bañarse por la noche.
No swimming at night.
Bitte nicht nachts baden.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Prohibido el uso de la piscina de adultos a menores de 6 años no acompañados por un adulto.
The adult pools may not be used by unaccompanied children under 6 years of age.
Kindern unter 6 Jahren ist es verboten, den Erwachsenenpool ohne Begleitung einer Aufsichtsperson zu benutzen.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso de las instalaciones a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt

Prohibido el uso de juguetes o colchones inflables.
No inflatables allowed in the pool.
Bitte im Pool keine Luftmatratzen oder sonstiges Spielzeug benutzen.

230

Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

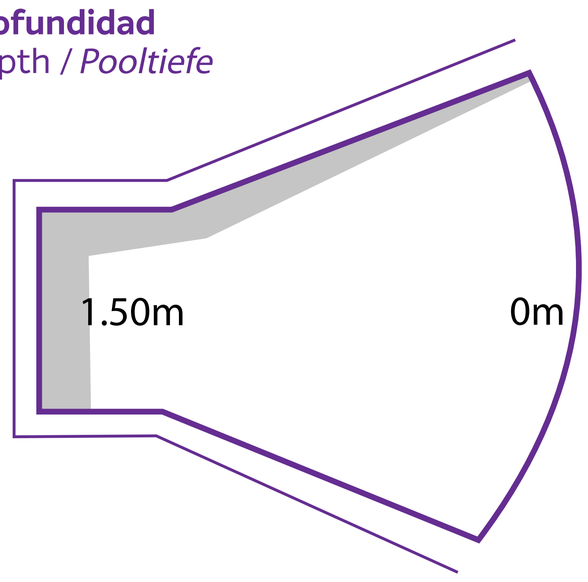
Prohibido dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

RESERVE

Prohibido reservar hamacas.
Sunbeds cannot be reserved.
Das Reservieren von Liegestühlen ist nicht gestattet.

Prohibido tirarse de cabeza.
No diving.
Nicht vom Beckenrand springen.

Profundidad
Depth / *Pooltiefe*



URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775

NORMAS PISCINA SPLASH

SPLASH POOL RULES

SPLASH POOLREGELN

10:00-18:00h.

Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität
50

No bañarse por la noche.
No swimming at night.
Bitte nicht nachts baden.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Prohibido el uso de la piscina de adultos a menores de 6 años no acompañados por un adulto.
The adult pools may not be used by unaccompanied children under 6 years of age.
Kindern unter 6 Jahren ist es verboten, den Erwachsenenpool ohne Begleitung einer Aufsichtsperson zu benutzen.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso de las instalaciones a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt

Prohibido el uso de juguetes o colchones inflables.
No inflatables allowed in the pool.
Bitte im Pool keine Luftmatratzen oder sonstiges Spielzeug benutzen.

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

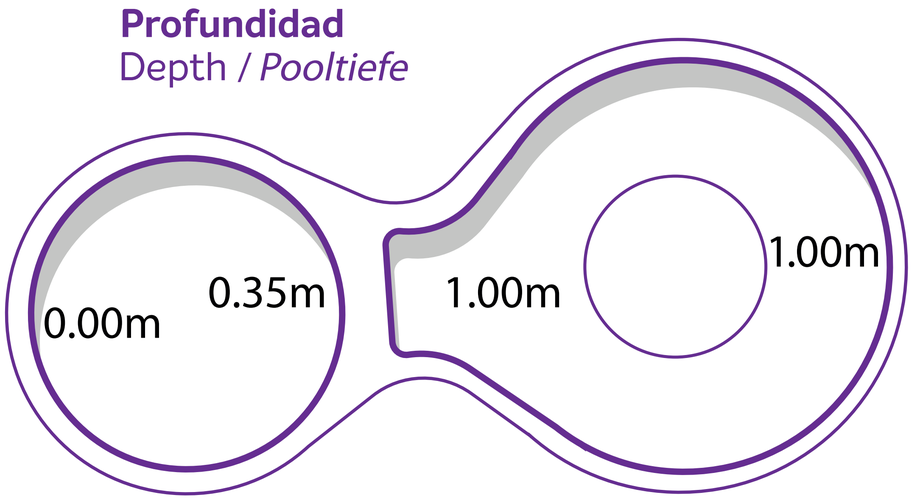
Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

Prohibido dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

Prohibido reservar hamacas.
Sunbeds cannot be reserved.
Das Reservieren von Liegestühlen ist nicht gestattet.

Prohibido tirarse de cabeza.
No diving.
Nicht vom Beckenrand springen.

Profundidad
Depth / *Pooltiefe*



URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775

Breeze
AREA

NORMAS PISCINA BREEZE
BREEZE POOL RULES
BREEZE POOLREGELN

10:00-18:00h.

582
Capacidad máxima
Maximum capacity
Maximale Kapazität

No bañarse por la noche.
No swimming at night.
Bitte nicht nachts baden.

Socorrista no disponible a todas horas.
Lifeguard not on duty at all times.
Ein Rettungsschwimmer ist nicht zu allen Zeiten verfügbar.

Prohibido el uso de la piscina de adultos a menores de 6 años no acompañados por un adulto.
The adult pools may not be used by unaccompanied children under 6 years of age.
Kindern unter 6 Jahren ist es verboten, den Erwachsenenpool ohne Begleitung einer Aufsichtsperson zu benutzen.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en la zona de baño.
Please shower before entering the bathing area.
Bitte vor Betreten des Badebereichs duschen.

Prohibido el uso de las instalaciones a toda persona con enfermedades contagiosas.
No admittance for people with infectious diseases.
Personen mit ansteckenden Krankheiten ist die Benutzung der Poolanlage nicht gestattet.

Prohibido bañarse con calzado o ropa no adecuada.
No swimming wearing inappropriate footwear or clothing.
Das Baden mit Schuhen oder in unangemessener Kleidung ist untersagt

Prohibido el uso de juguetes o colchones inflables.
No inflatables allowed in the pool.
Bitte im Pool keine Luftmatratzen oder sonstiges Spielzeug benutzen.

Está prohibido entrar con joyas u objetos metálicos.
No jewellery allowed.
Kein Schmuck oder Metallgegenstände.

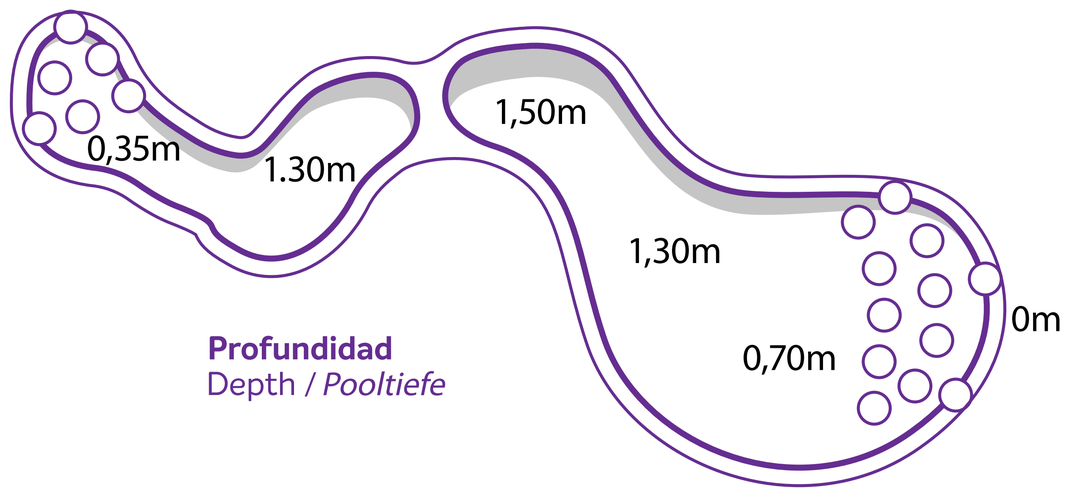
Prohibido entrar botellas de cristal u otros objetos cortantes o punzantes.
Glass bottles or other sharp or pointed containers are not allowed.
Das Mitbringen von Glasflaschen und anderen scharfkantigen oder spitzen Gefäßen ist untersagt.

Prohibida la entrada a animales.
No animals allowed.
Tiere haben keinen Zutr itt zum Poolbereich.

Prohibido dejar basura en el recinto de las piscinas.
Do not litter the pool area.
Das Hinterlassen von Müll im Poolbereich ist untersagt.

Prohibido reservar hamacas.
Sunbeds cannot be reserved.
Das Reservieren von Liegestühlen ist nicht gestattet.

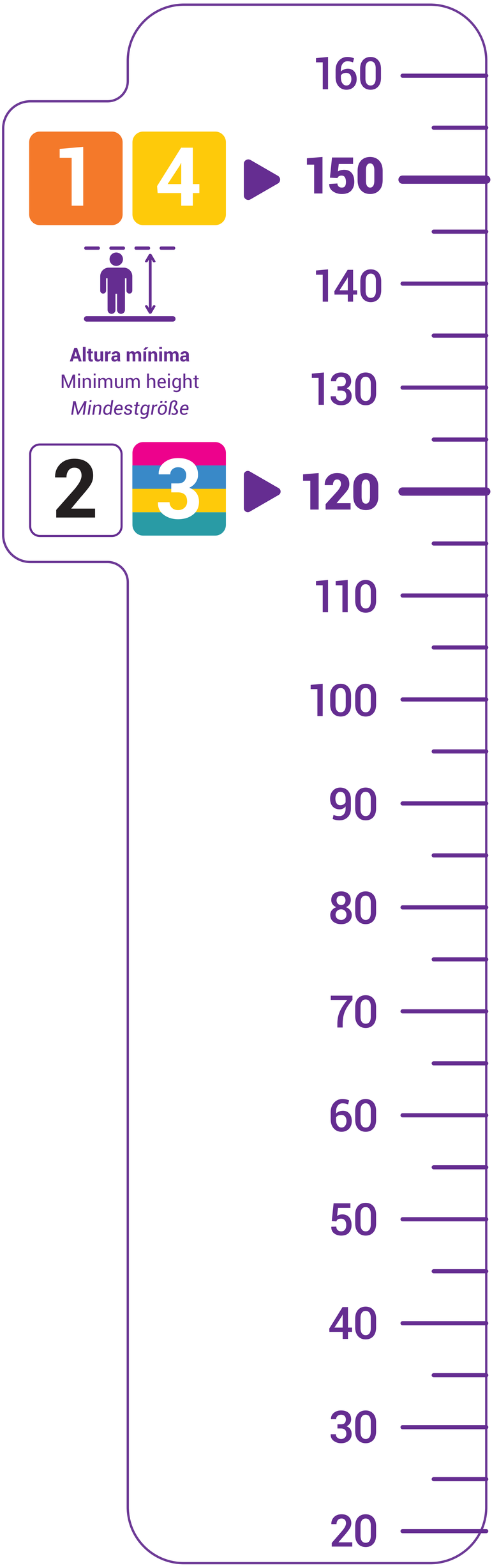
Prohibido tirarse de cabeza.
No diving.
Nicht vom Beckenrand springen.



Profundidad
Depth / *Pooltiefe*

URGENCIAS
EMERGENCIES
NOTFALLNUMMER
112

CENTRO MÉDICO / MEDICAL CENTRE / *ÄRZTEZENTRUM*
Carretera Palma-Andratx
Km 12,8
T +34 971 683 775


1
4
150
Altura mínima
Minimum height
Mindestgröße
2
3
120
160
140
130
110
100
90
80
70
60
50
40
30
20